

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Build-up area at 7 Turystyczna St.
	Miasto / Gmina Town / Commune	Lublin
	Powiat District	Lublin
	Województwo Province (Voivodship)	Lubelskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	3,7717 ha
	Kształt działki The shape of the site	rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	345
	Właściciel / właściciele Owner(s)	PBM Budexim Bicz S. J. (perpetual usufruct)
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Economic Activity
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Technical base with the office building and warehouses
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	4-6 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	No

	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Yes - Office buildings, warehouses, trafo, concierge. Total useful area: 7950 sqm
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Turystyczna St. - national road K82 Lublin-Włodawa 16 m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Near national road K82 Lublin-Włodawa; within 1,5km – express road S17 Warszawa-Lublin-Zamość-Hrebenne
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	
	Kolej [km] Railway line [km]	500 m
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	500 m
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Lublin Airport - 10 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Lublin City centre – 4 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	within the site boundaries
	▪ Napięcie Voltage [kV]	220/380 V
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	150kW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	within the site boundaries
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm ³]	

	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	g40
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	within the site boundaries
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	w100
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	within the site boundaries
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	1,5 km
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	within the site boundaries
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Przemysław Gruba, Senior Adviser, City of Lublin, Department for Strategy and Investor Services pgruba@lublin.eu + 48 81 466 25 11 English	
Osoby do kontaktu Contact person	Anna Mischczuk, tel. + 48 663935227, email: amikom@o2.pl	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).